

Massachusetts Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Fab Kev Ua Liaj Teb

Cov Khoos Kas thiab Cov Kev Pab Cuam



Txhawm rau nkag mus
rau peb thawj nplooj vev
xaib, thajj tus Khauj QR los
sis mus saib:

mass.gov/agr



Peb Lub Lub hom phiaj:

Massachusetts Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Liaj Teb (MDAR) lub hom phiaj yog los pab ua kom kev khwv noj khwv haus ua liaj teb ruaj khov thiab muaj vaj huam sib luag, los tsim kho yam kev noj haus uas huam vam thiab xyab xeeb rau sawv daws, thiab los tsim ib thaj chaw nyob huv rau Massachusetts cov neeg ua teb, cov tsiaj, thiab cov neeg siv khoom.

 @MassDeptAgr

 @MassDeptAgr

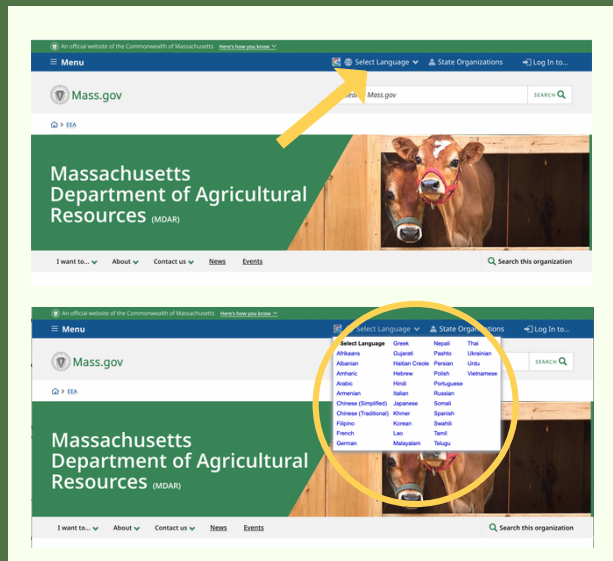
 @MassGrown

Txoj Hauv Kev Nkag Mus Siv Cov Ntsiab Lus Uas Muab Txhais Lawm:

Nyob Rau Hauv Mass.gov Lub Vev Xaib:

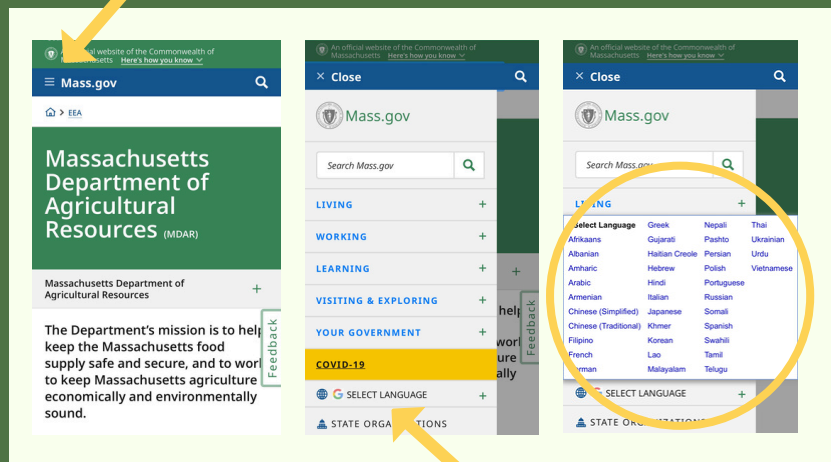
Cov Lus Qhia rau Kev Siv Khoos Phis Tawj:

1. Nyem rau lub pob mes nus hlaux los uas muaj npe tias "Xaiv Hom Lus (Select Language)"
2. Xaiv koj hom lus los ntawm daim npe uas tau muab



Cov Lus Qhia rau Kev Siv Smartphone:

1. Xaiv peb qhov chaw taum nyob rau saum ces kaum sab lauj ntawm koj npo
2. Nyem rau lub pob mes nus hlaux los uas muaj npe tias "Xaiv Hom Lus (Select Language)"
3. Xaiv koj hom lus los ntawm daim npe uas tau muab



Txhawm Rau Thov Kev Txhais Daim Ntawv Nthuav

Tawm No: www.mass.gov/forms/request-a-translation-of-an-mdar-document

Daim ntawv nthuav tawm no tau muab txhais mus ua cov hom lus txuas mus no lawm:

- o Español (Lus Xab Pes Niv)
- o Português (Lus Pov Tus Kas)
- o 中国 (简体中文) (Lus Suav) (Lus Suav Yooj Yim)
- o Việt (Lus Nyab Laj)
- o Hmoob (Lus Hmoob)
- o ສາສາໄຊ (Lus Kas Pus Cias)
- o Af Soomaali (Lus Xaus Mas Lis)



Thov paub qhov ntawd: Cov kev
thov txhais lus tej zaum yuav
tsum tau siv sij hawm ntev txog
li 14 hnuv thiaj ua tiav.



Puas Yog Koj Twb Paub Lawm Tias Koj Tuaj Yeem Thov Tau Cov Kev Pab Cuam Txhais Lus Los Ntawm MDAR?

Kawm paub ntxiv txog txoj hauv kev uas Massachusetts Lub Tuam Tsev Hauv
Lwm Ntsig Txog Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Kev Ua Liaj Teb
(Massachusetts Department of Agricultural Resources, MDAR) tsim kho cov
kev raug siab saib xyuas kev ncqj ncees ntawm huab cua ib paug ncig.

<https://www.mass.gov/mdars-environmental-justice-program>

Zoo siab txais tos!

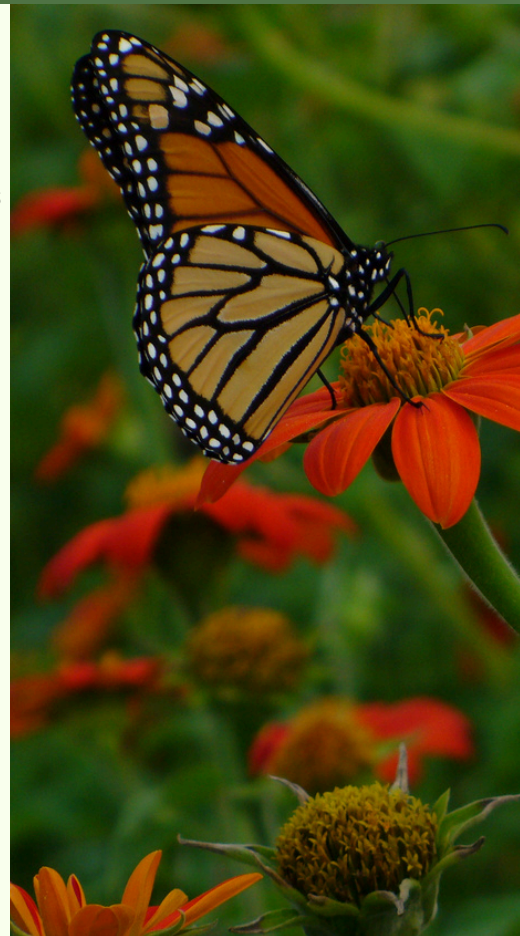
Peb Lub Chaw Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees Fab Huab Cua Ib Puag Ncig tau tsim daim ntawv no txhawm rau ua kom muaj kev nce ntiv kev nkag mus siv cov khoos kas thiab cov kev pab cuam uas MDAR tau muab. Raws li tus qauv cai uas hais tias txhua tus neeg muaj cai los nyob rau hauv thiab muaj kev kaj siab nrog rau tej huab cua ib puag ncig uas huv si thiab zoo rau kev noj qab haus huv thiab tau txais kev pov thaiv kev phom sij ntawm huab cua ib puag ncig, peb thiaj li muab Qhov Kev Ncaj Nces Fab Huab Cua Ib Puag Ncig (Environmental Justice, EJ) saib ua qhov tseem ceeb rau cov pej xeeb neeg hais txog MDAR cov kev nthuav tawm, cov khoos kas, thiab cov kev ua ub ua no.

Ntawv Teev Cov Ntsiab Lus

Nplooj

Ntawv Tshooj

- 2 Txoj hauv Kev Nkag Mus Siv Cov Ntsiab Lus Uas Muab Txhais Lawm
- 3 Zoo siab txais tos los ntawm MDAR Lub Chaw Saib Xyuas EJ
- 4 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Neeg Ua Liaj Teb Thaum Pib
- 5 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Kev Nkag Mus Siv thiab Kev Pov Thaiv Av
- 6 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Kev Txhim Kho Liaj Teb
- 7 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Kev Nyab Xeeb Ntawm Khoom Noj
- 8 Cov Kev Them Nyiaj Rov Qab thiab Cov Kev Txo Nqi Ntawm Neeg Ua Liaj Teb
- 9 Cov Nyiaj Pab Rau Kev Nqis Peev Yav Tom Ntej
- 10 Cov Kev Pab CuamTsiav
- 12 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Qoob Loo thiab Kev Yug Muv
- 14 Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Tshuaj Tua Kab
- 15 Cov Hwv Tsam Fab Kev Kiab Khw
- 16 Kev Pab Txhawb Yav Tom Ntej rau Cov Neeg Ua Liaj Teb



Kev Sib Nug Moo:

Caum Qab Saib qhov Kev Tshaj Tawm Txog Liaj Teb thiab Kiab Khw:

Daim ntawv tshaj tawm no yog daim ntawv xov xwm ob hlis ib zaug uas muaj Pab Pawg Thawj Coj Ntsuam Xyuas Kem, cov kev hloov kho dua tshiab khoos kas thiab nyiaj pab, cov hwv tsam fab rooj sab laj thiab fab kev kawm, thiab lwm yam ntiv.

www.mass.gov/service-details/the-farm-and-market-report





PUAS YOG KOJ YOG TUS NEEG UA LIAJ TEB TSHIAB?

Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Neeg Ua Liaj Teb Thaum Pib:

MDAR thiab cov pab pawg cuam tshuam nrog muab cov khoos kas kev cob qhia neeg ua liaj teb thaum pib, cov rooj sab laj thiab cov chav kawm los pab pib txoj lag luam kev ua liaj teb, uas suav nrog...



- Kev Cob Qhia Lag Luam Kev Ua Liaj Teb
- Kev Cob Qhia Kev Ua Liaj Teb Hauv Nroog
- Kev Cob Qhia Kev Ua Liaj Teb Tsev Vov Ntaub
- Kev Kawm Txog Fab Nyiaj Txiag thiab Kev Tswj Nyiaj Txiag
- Cov Rooj Sib Tham thiab Cov Rooj Sab Laj Neeg Ua Liaj Teb Ib Xyoos Ib Zaug
- Thiab ntau yam ntxiv!

www.mass.gov/info-details/beginning-farmer-resources



Ntsuam Xyuas Ntau Cov Hwv Tsam Kev Kiab Khw Uas Muaj rau Cov Neeg Ua Liaj Teb Tshiab:

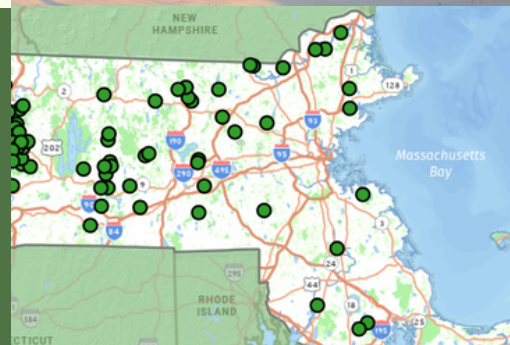
Cov hwv tsam no muaj nyob rau hauv Nplooj 15 ntawm daim ntawv nthuav tawm no!



MDAR Cov Khoos Kas nyob rau hauv Kev Nqis Tes:

Ntsuam xyuas peb Zaj Keeb Kwm Txog Cov Nyiaj Pab ntawm:

www.Bit.ly/MDARGrants



Cov Nyiaj Pab Txoj Lag Luam Uas Sib Npaug rau Kev Ua Liaj Teb:

Muab kev tawm phiaj xwm lag luam, kev pab fab tev niv thiab kev muab lus sab laj, thiab cov nyiaj pab uas sib npaug rau cov neeg ua liaj teb thaum pib.

www.mass.gov/service-details/matching-enterprise-grants-for-agriculture-mega



PUAS YOG KOJ YOG TUS NEEG UA
LIAJ TEB UAS TAB TOM NRHIAV
COV CHAW MUAJ NTAUB NTAWV
TXOG KEV NKAG MUS SIV THIAB
KEV POV THAIV AV?



Khoos Kas APR:

Muab lwm txoj hauv kev xaiv uas tsis yog kev tsim kho rau cov neeg ua liaj teb thiab lwm cov tswv av ua liaj teb uas "tseem ceeb" thiab "tseem ceeb ntawm lub xeev" uas ntsib qhov kev txiav txim txog kev siv lawv cov liaj teb nyob rau yav tom ntej.

www.mass.gov/service-details/agricultural-preservation-restriction-apr-program-details



Kev Pab Saib Xyuas thiab Kev Txhim Kho Kom Rov Zoo Li Qub rau APRs:

Pab daws cov teeb meem uas tus tswv yav nram ntej tau tsim muaj txhawm rau txhim kho kev ua liaj teb rau kev lag luam nyob rau hauv thaj av uas twb tau txais kev pov thaiv los ntawm lub Khoos Kas APR lawm.

www.mass.gov/service-details/stewardship-assistance-and-restoration-on-aprs-sara



Lub Khoos Kas Txhim Kho APR:

Muab kev tawm phiaj xwm rau kev lag luam, kev pab fab tev niv, thiab cov nyiaj pab rau cov liaj teb fab kev lag luam uas muaj thaj av uas tau txais kev pov thaiv los ntawm MDAR Lub Koos Kas APR.

www.mass.gov/service-details/apr-improvement-program-aip



Lub Khoos Kas Tawm Ntawv Tso Cai Av Ua Liaj Teb Uas Xeev Tau Ua Tswv:

Ua kom zej tsoom tau ua tswv thaj av ua liaj teb uas muaj rau cov neeg ua liaj teb thiab lwm tus neeg los ntawm kev muaj daim ntawv tso cai kev ua liaj teb.

www.mass.gov/service-details/state-owned-farmland-licensing-program



PUAS YOG KOJ TAB TOM NRHIAV KEV TXHIM KHO KOJ LI LIAJ TEB?

Lub Khoos Kas Txhim Kho Liaj Teb Kom Rov Zoo Tuaj:

Muab kev tawm phiaj xwm lag luam, kev pab fab tev niv, thiab cov nyiaj pab los pab cov liaj teb uas tau tsim txheeb xyuas cov tswv yim txhawm rau ua kom cov av liaj teb muaj qhov zoo ntxiv.

www.mass.gov/service-details/farm-viability-enhancement-program-fvep



Lub Khoos Kas Muab Nyiaj Pab Txhim Kho Pas Dej Cog Txiv Cranberry:

Muab nyiaj pab rov qab rau kev txhim kho lub pas dej uas pab txhawb ua rau cov pas dej muaj qhov zoo thiab huv rau huab cua ib puag ncig mus ntev ntxiv

www.mass.gov/how-to/cranberry-bog-renovation-grant-program



Lub Khoos Kas Khes Div Se Kev Txhim Kho Pas Dej Cog Txiv Cranberry:

Muab nyiaj pab them li 25% ntawm tus nqi kev txhim kho cov pas dej cog txiv cranberry nyob rau hauv Massachusetts, nce txog qhov khes div \$100,000 credit.

www.mass.gov/info-details/cranberry-bog-renovation-tax-credit-program



Lub Khoos Kas Nyiaj Pab Rau Kev Txhim Kho Kev Ua Chiv Roj Tsuag:

Pab cov neeg ua chiv roj ntsuag rau kev ua liaj teb txhim kho kev tswj lawv cov kev ua hauj lwm ua chiv roj tsuag rau kev ua liaj teb thiab yam pab kev yooj yim rau kev siv chiv nroj tsuag rau hauv liaj teb

www.mass.gov/how-to/agricultural-composting-improvement-grant-program-acip



 **Ntsuam xyuas peb Lub Khoos
Kas Chiv Nroj Tsuag!**

6 www.mass.gov/agricultural-composting-program



PUAS YOG KOJ LI LIAJ TEB TAU TXAIS
TXIAJ NTSIG LOS NTAWM COV CHAW
MUAJ NTAUB NTAWV TXOG KEV NYAB
XEEB NTAWM KHOOM NOJ NO?



Lub Khoos Kas Khoom Muaj Kev Nyab Xeeb:

Muab kev kawm rau cov neeg cog qoob loo, kev pab fab tev niv rau liaj teb, thiab ua cov kev kuaj xyuas raws li kev cai thiab cov kev kuaj xyuas uas yus yeem yus.

www.mass.gov/produce-safety-program



Lub Khoos Kas Txhim Kho Kev Nyab Xeeb Khoom Noj Ntawm Liaj Teb:

Ua hauj lwm los txhim kho kev nyab xeeb ntawm kev ua hauj lwm cog qoob loo thiab yug tsiaj txhawm rau txo kev pheej hmoo kev muaj kab mob paug ua rau tsis huv thiab kev muaj mob tshwm sim los ntawm khoom noj.

www.mass.gov/how-to/agricultural-food-safety-improvement-program-afsip



Lub Khoos Kas Saib Xyuas Qhov Ua Tau Zoo Commonwealth (CQP):

Muab ntawv pov thawj rau cov neeg ua liaj teb uas siv qee cov qauv cai kev nyab xeeb ntawm khoom noj uas txo kev pheej hmoo kev muaj kab mob paug ua rau tsis huv thiab kev muaj mob tshwm sim los ntawm khoom noj.

www.mass.gov/service-details/commonwealth-quality-program-cqp





PUAS YOG KOJ YOG TUS NEEG UA LIAJ
TEB UAS TAB TOM NRHIAV COV KHOOS
KAS THEM NYIAJ ROV QAB, COV KHES DIV,
LOS SIS COV KEV TXHAWB DEJ SIAB?

Kev Sib Koom Tus Nqi Cog Khoom Noj Tsis Muaj Tshuaj Khes Mis:

Them nyiaj rov qab rau cov neeg ua liaj teb cog khoom noj uas tsis muaj tshuaj khes mis uas tau txais kev lees txais thiab cov chaw npaj khoom noj nce txog 50% (ntau tshaj plaws \$500) ntawm tus nqi muaj ntawv pov thawj xam tag nrho.

www.mass.gov/how-to/apply-for-the-organic-certification-cost-share-program



Lub Khoos Kas Txo Nqi Hluav Taws Xob Rau Kev Ua Liaj Teb:

Muab cov kev txo nqi rau cov ntawv sau nqi hluav taws xob thiab roj nkev li 10% rau cov chaw uas muaj cai tau txais uas tau koom nrog rau kev ua liaj teb.

www.mass.gov/farm-energy-discount-program



Lub Khoos Kas Khes Div Se Neeg Yug Nyuj Tso Kuaj Mis:

Muaj hom phiaj pab them rau cov nqi mis nyuj uas poob qis uas yog tau them rau cov neeg yug nyuj tso kua mis.

www.mass.gov/how-to/apply-to-the-dairy-farmer-tax-credit-program



Lub Khoos Kas Nruab Ruv Pov Thaiv Tsheb Ntxeev (ROPS) Ntxiv:

Them nyiaj rov qab li 70% ntawm tus nqi yuav thiab nruab Lub Ruv Pov Thaiv Tsheb Ntxeev.

www.ropsr4u.org/



PUAS YOG KOJ YOG TUS NEEG UA LIAJ TEB UAS TAB TOM NRHIAV KEV NQIS PEEV RAU HAUV KOJ LI LIAJ TEB YAV TOM NTEJ?



Lub Khoos Kas Kev Ua Liaj Uas Ua Rau Muaj Huab Cua Zoo:

Pab kom feem hauj lwm kev ua liaj teb yoog mus raws kev hloov pauv huab cua, los ntawm kev txo thiab kev tso tseg cov feem cuam tshuam tsis zoo.
www.mass.gov/how-to/how-to-apply-to-the-climate-smart-agriculture-program



Kev Ua Liaj Teb Hauv Nroog:

Pab txhawb cov tswv yim los daws teeb meem kev tsis ruaj khov fab khoom noj thiab nce ntawm kev nkaag mus cog khoom noj tshiab, cog khoom noj hauv zos nyob rau hauv cov zej zog hauv ntawm uas muaj cov pej xeeb neeg coob heev muaj nyiaj khwv nyob rau qib qis txog rau qib nrab.

www.mass.gov/how-to/apply-for-the-urban-agriculture-program



Zaub Mov Kev Ruaj Ntseg Infrastructure Nyiaj Pab

Cov peev nyiaj ua haujlwm rau cov neeg ua liaj ua teb, nuv ntawm thiab lwm yam zaub mov system cov koom haum los txhawb cov zaub mov hauv zos cov saw hlau los ntawm kev nthuav dav cov khoom noj khoom haus, ntawm dag zog rau nruab nrab ntawm cov saw hlau, nce khoom noj khoom haus thiab kev npaj xwm txheej ceev.

www.mass.gov/info-details/food-security-infrastructure-grant-program



Cov Kev Xyaum Tswj Zoo Tshaj Plaws:

Suav ntawm rau ntaub cov ntawm lus qhia uas muab cov ntaub ntawm tshiab tshaj plaws rau cov neeg ua liaj teb thiab cov neeg cog qoob loo kom tau txais txiaj ntsig rau lawv li kev ua hauj lwm.
www.mass.gov/service-details/agricultural-best-management-practices-bmps



Puas Yog Tab Tom Nrhiav Daim Npe Teev Cov Nyiaj Pab Txhij Txhua?

MDAR muaj ntau cov nyiaj pab rau cov neeg ua liaj ua teb, uas suav ntawm cov nyiaj pab tau cuam tshuam rau kev txuag av, kev txuag huab cua ib puag ncig, kev siv hluav taws xob thiab kev tawm phiaj xwm lag luam.

www.mass.gov/guides/agricultural-grants-and-financial-assistance-programs





PUAS YOG KOJ YOG TUS NEEG UA
LIAJ TEB UAS TAB TOM NRHIAV
COV KEV PAB CUAM TSIAJ?

Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Txog Kab Mob Npaws Noog/Kev Nyab Xeeb Ntawm Yam Muaj Sia:

Muab tej ntaub ntawv kev paub tshiab txog Kab Mob Npaws Noog nrog rau daim foos kev tshaj tawm hauv oos lais thiab cov lus qhia kev nyab xeeb ntawm yam muaj sia.

www.mass.gov/service-details/avian-influenza



Khoos Kas Tsiaj Tuaj Tis:

Muab cov ntaub ntawv kev paub txog cov txiaj ntsig ntawm cov tsiaj tuaj tis thiab cov khoom noj tsiaj tuaj tis thiab cov chaw muaj ntaub ntawv cuam tshuam kev tshaj tawm txog noog li kev muaj mob los sis tuag, cov lus qhia txog kev nyab xeeb ntawm yam muaj sia, thiab Cov Ntawv Tso Cai Neeg Yuav - Muag thiab Thauj Tsiaj Tuaj Tis.

www.mass.gov/service-details/poultry-program



Lub Khoos Kas Chaw Nkaum thiab Cawm Siav:

Muab daim npe cov chaw nkaum thiab chaw cawm siav uas muaj ntawv tso cai rau zej tsoom sawv daws.

www.mass.gov/animal-shelter-and-rescue-program



Cov Kiab Khw Kev Yuav Tsiaj Txawv Teb Chaws Los thiab Tsiaj Yug Hauv Tshav:

Muab cov ntaub ntawv kev paub txog cov kev cai hais txog tsiaj, cov kev txwv hais txog kev yuav tsiaj txawv teb chaws los, cov kev zam rau kev yuav tsiaj txawv teb chaws los, thiab koom txoos nthuav qhia kev noj qab haus huv thiab cov kev cai kev nthuav tawm.





Khoos Kas Mis Nyuj:

Muab cov ntaub ntawv kev paub txog ib puag ncig ntawm cov nyiaj pab uas tau cuam tshuam rau mis nyuj, cov kev pab cuam kev kuaj xyuas, Pab Pawg Thawj Coj Pab Txhawb Kev Yug Tsiaj Tso Kua Mis, thiab ntau yam ntxiv.



www.mass.gov/dairy-services

Ntsuam xyuas peb Lub Khoos Kas Khes Div Se Mis Nyuj nyob rau hauv Nplooj 8!



Khoos Kas Yug Nees:

Muab cov ntaub ntawv kev paub txog cov khoos kas cais me nyuam, cov kev hloov kho dua tshiab txog kab mob tsiaj thiab kev tawm ntawv tso cai uas cuam tshuam rau kev yug nees.



www.mass.gov/equine-programs



Peev Nyiaj Pab Rau Kev Yug Tsiaj:

Muab cov chaw muaj ntaub ntawv txog kev txiav hlab zaus qe/kev sam/kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob pub dawb rau cov miv thiab cov aub ntawm Commonwealth uas xav tau kev pab thiab muab kev cob qhia pub dawb rau Cov Tub Ceev Xwm Tswj Xyuas Tsiaj.



www.mass.gov/animalfund



Khoos Kas Kab Mob Aub Vwm:

Muab cov ntaub ntawv kev paub txog cov kev cai, kev kawm, thiab kev ceev faj txog kab mob aub vwm. Kab mob aub vwm yog ib tug kab mob vais lav uas txaus ntshai heev uas muaj feem cuam tshuam tsis zoo rau lub hlwb thiab hlwb txha nqaj nqaum ntawm cov tsiaj.



www.mass.gov/rabies-control-program



PUAS YOG KOJ TAB TOM NRHIAV
COV CHAW MUAJ NTAUB
NTAWV UAS TAU CUAM TSHUAM
RAU KEV YUG MUV LOS SIS LWM
YAM KEV COG QOOB LOO?

Cov Kev Pab Cuam Kev Yug Muv:

Muab kev pab txhawb (suav
nrog cov kev kuaj xyuas kev
yug muv) rau cov neeg yug
muv, cov neeg tua tshuaj rau
kab, cov neeg ua liaj teb
thiab lwm yam ntxiv.



www.mass.gov/apiary-program-honey-bees

HU RAU:

bees@mass.gov

508-281-6784



Daim Npe Roj Tsuag Uas Raug Txwv:

Saib daim npe cov nroj tsuag tsis zoo
uas raug txwv los ntawm kev yuav los
txawv teb chaws los, muag, los sis
cog nyob rau hauv Massachusetts.

[www.mass.gov/service-
details/massachusetts-prohibited-
plant-list](http://www.mass.gov/service-details/massachusetts-prohibited-plant-list)



Tshaj Tawm Kab Ntsaum Uas Tsis Zoo:

Tshaj tawm kab ntsaum, nroj tsuag
uas tsis zoo, los sis kab mob nroj
tsuag.



[https://massnrc.org/pests/pestrep-
orts.htm](https://massnrc.org/pests/pestrep-orts.htm)



Kev Tswj Khoom Noj Nroj Tsuag:

Muab cov ntaub ntawv kev
paub cuam tshuam txog cov
kev cai rau cov nyom thiab cov
hav nyom, av ua liaj teb, thiab
cov cheeb tsam pov thaiv dej
siv.



www.mass.gov/service-details/plant-nutrient-management

Cov Kev Ntsuam Xyuas Chaw Cog Yub thiab Nroj Tsuag:

Muab cov ntaub ntawv kev
paub txog kev tawm ntawv tso
cai thiab kev ntsuam xyuas ib
xyoos ib zaug rau txhua tus
neeg cog qoob loo thiab txhua
tus neeg muag.



www.mass.gov/nursery-and-plant-inspections

Cov Kev Pab Cuam Cog Xas:

Lub Khoos Kas Cog Xas
muab kev tawm ntawv tso
cai thiab kev yuam siv rau
kev cog thiab kev ua xas.



www.mass.gov/industrial-hemp-program





PUAS YOG KOJ TAB TOM
NRHIAV COV CHAW MUAJ
NTAUB NTAWV UAS TAU
CUAM TSHUAM RAU KEV SIV
TSHUAJ TUA KAB?

Kev Tshaj Tawm Kev Muag thiab Kev Siv Tshuaj Tua Kab:

Muab cov chaw muaj ntaub
ntawv rau cov neeg ua liaj teb
uas nrhiav kev los tshaj tawm
lawv cov ntawv tshaj tawm txog
tshuaj tua kab ib xyos ib zaug.



HU RAU:

pestexamlicense@mass.gov

www.mass.gov/how-to/pesticide-sales-and-use-reporting



Kev Khaws Cia thiab Kev Pov Tseg Tshuaj Tua Kab:

Muab cov lus qhia thiab cov
chaw muaj ntaub ntawv rau
Kev Khaws Cia, Kev Sib Tov
thiab Kev Ntim Tshuaj Tua Kab



www.mass.gov/service-details/pesticide-storage-and-disposal

Cov Ntawv Nthuav Tawm Khoos Kas Tshuaj Tua Kab:

www.mass.gov/lists/pesticide-program-publications



Txhawm rau xa daim ntawv tsis txaus siab uas
tau cuam tshuam txog tshuaj tua kab, thov hu
rau Tus Xov Tooj Yuam Siv Kev Cai Lij Choj
ntawm 617-626-1781

Kev Kuaj Xyuas thiab Kev Tawm Ntawv Tso Cai Tshuaj Tua Kab:

Cov neeg ywg tshuaj tua kab
thiab cov neeg muag tshuaj tua
kab tuaj yeem thov tau cov kev
kuaj xyuas thiab kev tawm ntawv
tso cai tshuaj tua kab los ntawm
EEA ePlace Portal.



PUAS YOG KOJ YOG TUS
NEEG UA LIAJ TEB UAS TAB
TOM NRHIAV COV HWV
TSAM KEV KIAB KHW?



Chaw Muag Khoom Kev Txhawb Rau Cov Neeg Ua Liaj Ua Teb:

Muab kev pab txhawb rau cov uas tab tom nrhiav kev muag lawv cov khoom uas nyob rau hauv neeg ua liaj teb cov kiab khw uas twb muaj lawm thiab cov uas tab tom nrhiav kev pib thiab ua neeg ua liaj teb cov kiab khw tib si.

www.mass.gov/farmers-market-program

Nqus cov tub lag luam tshiab los thiab pab txhawb kev nkag mus yuav tau cov khoom noj tshiab, khoom noj hauv zos los ntawm SNAP thiab HIP los ntawm kev xaiv "Dhau Los Ua Tus Neeg Txhem Muag SNAP/HIP (Become a SNAP/HIP Retailer)" nyob rau hauv lub vev xaib saum toj.



Kev Pib thiab Kev Loj Hlob Ntawm Koj Txoj Lag Luam Khoom Noj:

Muab cov chaw muaj ntaub ntawv los pab koj pib thiab nthuav kev loj hlob koj tus kheej txoj lag luam khoom noj.

www.mass.gov/value-added-food-products



Paib Kev Ua Liaj Teb:

Nrhiav cov ntawv thov los thov cov paib raws txoj kev loj thiab lwm qhov ntxiv.

www.mass.gov/agricultural-directional-signage-program



Kev Sib Pauv MassGrown:

Tus qauv lag luam-rau-lag luam tso cai rau cov neeg ua liaj teb, neeg txhom ntses, neeg yuav khoom noj, thiab cov lag luam uas tau cuam tshuam rau kev ua liaj teb los txuas nrog, sib pauv, thiab nrhiav cov khoom thiab cov kev pab cuam.

www.mass.gov/service-details/massgrown-exchange

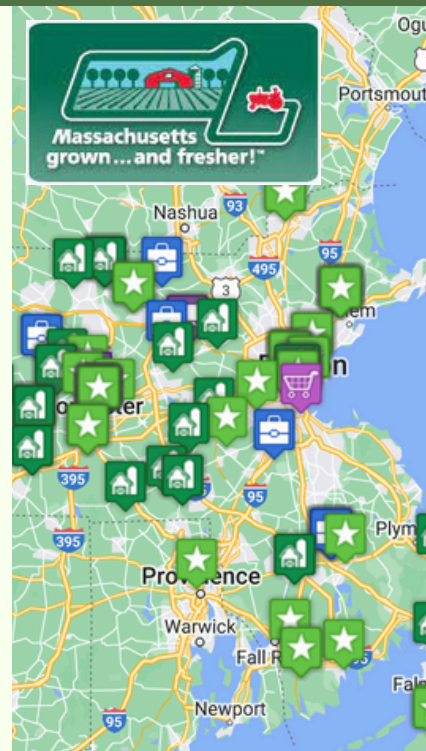
Phiaj Qhia Kev MassGrown:

Puas yog koj yog tus neeg txhem muag los sis mus thauj khoom ntawm koj tus kheej li liaj teb? Ua kom ntseeg siab tias koj nyob rau hauv peb daim phiaj qhia kev uas saib tau hauv xov tooj uas muaj neeg saib ib xyoo ze li 300,000 zaus.

massnrc.org/farmlocator/map.aspx

Txhawm rau los rau npe rau daim phiaj qhia kev thiab saib tej khoom kiab khw ntawm MassGrown uas peb muab:

www.mass.gov/service-details/massachusetts-grown-and-fresher-logo-and-marketing-materials



PUAS YOG TAB TOM NRHIAV KEV PAB TXHAWB NQA NTXIV?

Daim Npe Cov Khoos Kas thiab Cov Kev Pab Cuam Txhij Txhua:

Saib daim npe A-Z ntawm MDAR txhua cov khoos kas thiab cov kev pab cuam.
<https://www.mass.gov/service-details/mdar-a-to-z-search-index>



Cov Chaw Muaj Ntaub Ntawv Kev puas hlwb thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo:

www.mass.gov/service-details/agricultural-community-mental-health-wellness-program-overview



Kev Txheeb Xyuas Tus Kheej Rau Cov Neeg Ua Liaj Teb Uas Tu Ncua Kev Pab Txhawb Fab Zej Tsoom

Los ntawm kev ceev cia lub chaw khaws ntaub ntawv ntawm cov neeg ua liaj teb thiab cov neeg cog qoob loo uas tu ncua kev pab txhawb fab zej tsoom, ces yog MDAR yuav txhim kho kev sib txuas lus thiab ua kom ntseeg siab tias txhua tus muaj vaj huam sib luag uas tuaj yeem tau txais Lub Tuam Tsev Hauj Lwm cov hwv tsam.

www.mass.gov/forms/self-identify-as-a-socially-disadvantaged-farmer-or-producer



Tebchaws Meskas Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Chaw Muaj Ntawb Ntawv Fab Kev Ua Liaj Teb:

Muab kev ua tus coj thiab chaw muaj ntaub ntawv uas tau cuam tshuam txog khoom noj, kev ua liaj teb, cov peev txheej ib txwm muaj, kev tsim kho chaw nyob tuaj ntug, thiab khoom noj

usda.gov



UMass Pab Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Txiv Hmab Txiv Ntoo thiab Zaub:

Muab kev pab fab tev niv, cov kev sab laj txog kev tswj qoob loo thiab kab ntsaum, cov kev pab cuam sim nraum tshav puam thiab kev pab txhawb uas suav nrog kev txheeb xyuas kab ntsaum, kev ntaus nqi mob thiab kev tsau noob qoo loo rau hauv dej kub.

ag.umass.edu/vegetable

Subscribe lawv daim ntawv xov xwm!

ag.umass.edu/vegetable/newsletters

Hu rau:

(413) 577-3976

umassveg@umass.edu

